

سُورَةُ الْحَاقَةِ

مکہ مکرہ میں نازل ہوئی باوں آیات اور دو رکوع ہیں

کوئی نمبرا آیات اتا ۳۷

THE REALITY

Revealed at Mecca

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful.

1. The Reality!
2. What is the Reality?
3. Ah, what will convey unto thee what the reality is!
4. (The tribes of) Thamud and 'Aad disbelieved in the judgement to come.
5. As for Thamud, they were destroyed by the lightning.
6. And as for 'Aad, they were destroyed by a fierce roaring wind.
7. Which He imposed on them for seven long nights and eight long days so that thou mightest have seen men lying overthrown, as they were hollow trunks of palm-trees.
8. Canst thou (O Muhammad) see any remnant of them?
9. And Pharaoh and those before him, and the communities that were destroyed, brought error,
10. And they disobeyed the messenger of their Lord, therefore did He grip them with a tightening grip.
11. Lo! when the waters rose, We carried you upon the ship:
12. That We might make it a memorial for you, and that remembering ears (that heard the story) might remember.
13. And when the trumpet shall sound one blast
14. And the earth with the

۱۔ سُبْحَانَ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝
 ۲۔ الْحَاقَةُ ۝ مَا الْحَاقَةُ ۝
 ۳۔ وَمَا أَدْرِكَ مَا الْحَاقَةُ ۝
 ۴۔ كَذَبْتُ شَمْوُدَ وَعَادٌ إِلَيْهِ الْقَارِعَةُ ۝
 ۵۔ فَآمَّا شَمْوُدٌ فَأَهْلَكُوا بِالظَّاغِنَةِ ۝
 ۶۔ وَآمَّا عَادٌ فَأَهْلَكُوا بِرِجْحٍ صَرَّصَرٍ عَاتِيَةٍ ۝
 ۷۔ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لِيَالٍ وَثَمَنِيَةً
 ۸۔ أَيَّامٌ لَا حُسُونًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا حَرْغٌ
 ۹۔ كَانُوكُمْ أَبْعَجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ ۝
 ۱۰۔ فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ آبَاقِيَةٍ ۝
 ۱۱۔ وَجَاءَ قَرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْنَكُتُ
 ۱۲۔ بِالْخَاطِئَةِ ۝
 ۱۳۔ فَعَصَوْرَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخْذَهُمْ أَخْذَهُ رَازِيَةٍ
 ۱۴۔ إِنَّا لَنَا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ ۝
 ۱۵۔ لِنَجْعَلَهَا الْكُفَرَةَ وَتَعْيَهَا
 ۱۶۔ أَذْنٌ وَاعِيَةٌ ۝
 ۱۷۔ فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ نَفُخَهُ وَأَحْدَدَهُ ۝
 ۱۸۔ وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُسِّكَتَا

دَكْلَةَ وَاحِدَةً ۝

نَيْوَمَدِنْ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ۝

وَانْشَقَتِ السَّمَاوَاتِ فِي نَيْوَمَدِنْ وَاهِيَهُ ۝

وَالْمَلَكُ عَلَى أَرْجَائِهَا وَيَرِيلُ عَرْشَ

رِيلَفُوْقَهُمْ نَيْوَمَدِنْ تَمَنِيَهُ ۝

بَوْمَدِنْ تَعْرَضُونَ لَا تَخْفِي مِنْكُمْ

خَافِيَهُ ۝

فَأَمَّا مَنْ أُفْتَ كِتَبَهُ بِيَوْمِنِهِ فَيَقُولُ

هَذُؤُمْ رَاقِرُهُ وَكِتَبِيَهُ ۝

لَرِيْ ظَنَنْتُ أَتِيْ مُلِيقِ حِسَابِيَهُ ۝

لَهُوْقِ عِيشَهُ رَاضِيَهُ ۝

فِي جَنَّتَهُ عَالِيَهُ ۝

قُطُوفُهَا دَارِيَهُ ۝

كُلُوا وَأَشْرَبُوا هَنِيَّهُ يَمَا سَلَفَتُهُ فِي

الْأَيَامِ الْخَالِيَهُ ۝

وَأَمَّا مَنْ أُفْتَ كِتَبَهُ بِشَمَالِهِ فَيَقُولُ

يَلِيَّتَنِي لَمْ أَوْتَ كِتَبِيَهُ ۝

وَلَمْ أَدِرِمَا حِسَابِيَهُ ۝

يَلِيَّتَهَا كَانَتِ الْقَاضِيَهُ ۝

مَا أَغْفَى عَنِي مَالِيَهُ ۝

هَلَكَ عَنِي سُلْطَنِيَهُ ۝

خُدُودُهُ فَغُلُوهُهُ ۝

ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلُوهُ ۝

ثُمَّ فِي سَلِسلَهُ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذَرَاعًا

فَاسْلُكُوهُ ۝

إِنَّهُ كَانَ لَرْيُونَ مِنْ بِإِلَهِ الْعَظِيمِ ۝

وَلَا يَحْضُرُ عَلَى طَعَامِ الْمُسْكِينِ ۝

فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هُنَّا حَمِيرٌ ۝

توڑ پھوکر بر کر دیے جائیں گے ۱۲

تو اس روز ہو پڑے والی ریعنی قیامت، ہو پڑے گی ۱۳

اور آسمان پھٹ جائے گا تو وہ اس دن مکروہ ہو گا ۱۴

اور فرشتے کے کناروں پر را ترا شنگے، اور تمہارے پر درگاہ کے

عرش کو اس روز آنحضرت اٹھائے ہوں گے ۱۵

اُس روز تم رسب لوگوں کے سامنے اپنی کئے جاؤ گے

اور تمہاری کوئی پوشیدہ بات چھپی نہ رہے گی ۱۶

توجہ کا راعمال نام اس کے دانے ہاتھ میں دیا جائیگا ۱۷

وہ رد صورت سے اکھے گا کہ یعنی میرا راعمال پڑھئے ۱۸

مجھے یقین تھا کہ مجھ کو میرا حساب کتاب اصرور ملے گا ۱۹

پس وہ شخص من مانے علیش میں ہو گا ۲۰

یعنی، اونچے راونچے محلوں کے بااغ میں ۲۱

جن کے میوے جھکے ہوئے ہوں گے ۲۲

جور عمل، تم ایام گذشتہ میں آگے بیج چکے ہو اس کے

صلے میں مزے سے کھاؤ اور پیو ۲۳

اور جس کا نام راعمال اس کے بائیں ہاتھ میں دیا جائیگا ۲۴

وہ کہے گا لے کاش مجھ کو میرا راعمال نامہ ز دیا جائیگا ۲۵

اور مجھے معلوم نہ ہوتا کہ میرا حساب کیا ہے ۲۶

اے کاش موت (ابد الاباد) کیلئے میرا کام تمام کر چک ہوئے ۲۷

آج، میرا مال میرے کچھ بھی کام نہ آیا ۲۸

رمائے میری سلطنت خاک میں مل گئی ۲۹

ر حکم ہو گا کہ اسے کچھ لوا اور طوق بہنا دو ۳۰

پھر درخت کی آگ میں جمونک دو ۳۱

پھر زنجیر سے جس کی ناپ ستر گز ہے

جکڑ دو ۳۲

یہ نہ تو خداۓ جل شان پر ایمان لاتا تھا ۳۳

اور نہ فقیر کے کھانا کھلانے پر کامادہ کرتا تھا ۳۴

سو آج اس کا بھی یہاں کوئی دوستدار نہیں ۳۵

mountains shall be lifted up and crushed with one crash,

15. Then, on that day, will the Event befall.

16. And the heaven will split asunder, for that day it will be frail.

17. And the angels will be on the sides thereof, and eight will uphold the Throne of their Lord that day, above them.

18. On that day ye will be exposed; not a secret of you will be hidden.

19. Then, as for him who is given his record in his right hand, he will say: Take, read my book!

20. Surely I knew that I should have to meet my reckoning.

21. Then he will be in a blissful state.

22. In a high Garden

23. Whereof the clusters are in easy reach.

24. (And it will be said unto those therein): Eat and drink at ease for that which ye sent on before you in past days.

25. But as for him who is given his record in his left hand, he will say: Oh, would that I had not been given my book!

26. And knew not what my reckoning is!

27. Oh, would that it had been death!

28. My wealth hath not availed me,

29. My power hath gone from me.

30. (It will be said): Take him and fetter him

31. And then expose him to hell-fire

32. And then insert him in a chain whereof the length is seventy cubits.

33. Lo! he used not to believe in Allah the Tremendous,

34. And urged not on the feeding of the wretched:

35. Therefor hath he no lover here this day:

وَلَا طَعَامٌ لَا مِنْ غُنْلِيْنِ ۝
لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ ۝

اور نہ پیپ کے سوار اُس کے لئے کھانا ہے ⑤
جس کو گنگہ کاروں کے سوا کوئی نہیں کھائے گا ⑥

36. Nor any food save filth
37. Which none but sinners
eat.

اسرار و معارف

دنیا کا عذاب آخرت کا پرتو ہے کیا خبر بھی ہے کہ وہ ہونے والی چیز یعنی قیامت کس قدر ہولناک سبب شود اور عاد جیسی مضبوط اور طاقتور قوموں پر دنیا میں ایسے سخت عذاب آئے۔ ثمود پر ایسی ہولناک آواز مسلط کی گئی جس نے انہیں تباہ کر دیا اور عاد پر تند ہو اجوسات راتیں اور آٹھ دن مسلسل چلتی رہی اور سخت ٹھنڈی بھی تھی اس نے انہیں پٹک پٹک کر ہلاک کر دیا پس ان کی لاشیں بکھر می پڑی تھیں جیسے کھجروں کے تناور تنے گرے پڑے ہوں اور ان میں کوئی باقی نہ بچا۔ دنیا کا عذاب درصل آخرت کے عذاب کا پرتو ہوتا ہے اگر وہ اس قدر شدید ہے تو اصل عذاب جو آخرت میں واقع ہو گا کیسا ہو گا۔ اسی طرح فرعون نے اور اس سے پہلے نوٹ علیہ السلام کی بستیوں میں رہنے والوں اور دیگر اقوام نے غلط راستہ اختیار کیا کہ جب ان کے پاس اللہ کے رسول آئے تو ان کی اطاعت سے انکار کر دیا لہذا اللہ نے ان پر بہت سخت عذاب نازل فرمائے اور وہ تباہ و بر باد ہو گئے مگر ایمان کی برکات اور اطاعتِ رسول ﷺ کا اثر ہر مقام پر نظر آیا کہ یہ لوگ محفوظ رہے حتیٰ کہ جب نوح علیہ السلام کا طوفان آیا ساری دنیا غرق ہو گئی مگر اللہ کے رسول علیہ السلام کے اطاعت گزاروں کو ہم نے کشی میں سوار کر دیا کہ بعد والوں کے لیے عبرت اور نصیحت کا سبب ہوا اور اسے یاد رکھا جائے۔

صور پھونکنا جب قیامت کے قیام کے لیے صور پھونکا جائے گا تو اس کی شدت کا یہ حال ہو گا کہ زمین ریزہ ریزہ ہو جائے گی۔ احادیث مبارکہ کے مطابق یہ دوبار ہو گا نفحہ اولیٰ جس سے اول ہر ذمی روح مر جائے گا

پھر زمین آسمان بھٹ جائیں گے اور دوبارہ نفحہ ثانی جس سے ہر کوئی زندہ ہو کر میدان حشریں جمع ہو گا۔

تب یہ روز ہو گا قیامت کے واقع ہونے کا کہ آسمان بھی بھٹ پڑیں گے اور زمین و آسمان کی ہر شے تباہ ہو جائے گی اب آسمان جس قدر مضبوط ہیں اس روز اتنے ہی کمزور نظر آئیں گے کہ بھٹ کرتباہ ہو جائیں گے اور فرشتے کناروں تک بڑھتے چلے جائیں گے کہ جیسے جیسے بھٹتا جائے گا اور بالآخر سب تباہ ہو کر فرشتوں پر بھی موت آجائے گی۔

اور پھر نفحہ ثانیہ کی بات ہے کہ عرش الہی کو آٹھ فرشتے اٹھائے عرش کیا ہے اور کیا کیفیت ہو گی ہوئے ہوں گے مخلوق زندہ ہو کر پیش ہو گی عرش الہی کیسا ہو گا اور کس طرح سے فرشتے اٹھائے ہوں گے اس کی کیفیات میدان حشریں پتہ چلیں گی یہاں مادی دنیا میں عقل کی رسانی سے بالاتر ہے لہذا سلف صالحین کا طریقہ یہ ہے ایمان لایا جائے کہ جو اس سے مراد ہے وہ حق ہے۔

اطاعت کی برکات اعمالنامہ دائیں ہاتھ میں کپڑا یا گیا کہ اطاعت گزاروں کو دائیں ہاتھ میں دیا جائے گا تو وہ بہت خوش ہوں گے یعنی اطاعت رسول کی برکت کا کمال کہ قیامت کی ہولناکی میں بھی آئے پُرسخت لمحات نصیب ہوں گے اور وہ خوشی سے دوسروں کو دکھاتا پھرے گا کہ لوڑ ہو یہ میرا اعمالنامہ ہے مجھے تو امید تھی کہ مجھے بہت کچھ ملنے والا ہے یعنی اسی امید پر تو دنیا میں دین پتہ قائم رہا اور اس شخص کو من پسند یعنی جنت میں حاصل ہوں گے جہاں ہمیشہ شاغل ہپلوں سے بھکر رہتی ہیں کہ ہمیشہ ہمیشہ بہار ہے اور کہا جائے گا کہ جس قدر دنیا میں مجاہدہ کیا اور اطاعت کی اب یہاں موج سے رہوا اور کھاؤ پیو یہ سب تمہاری خاطر ہے دوسری طرف جس کو اس کا اعمالنامہ بائیں ہاتھ میں دیا گیا کہ نافرانوں کو بائیں ہاتھ میں تھما یا جائے گا تو وہ حست سے کہے گا اے کاش کبھی یوم حساب نہ آتا اور مجھے اعمالنامہ نہ ملتا اور مجھے میرے انجام کا پتہ ہی نہ ملتا اے کاش موت عدم کا نام ہوتا کہ مر کر ہر شے ختم ہو جاتی۔ آج میرا مال وزر جس کی خاطر اطاعت سے محروم رہا میرے کام نہ آیا اور میری طاقت اور شان و شوکت سب برباد ہو گئی۔

باطل نظامِ معیشت کا اثر حکم ہوگا اسے پکڑ کر اس کی گردان میں طوق ڈال دو اور اسے دوزخ میں محدود کر دوزخ کی زنجیروں میں پرو دو کہ یہ اللہ کی عظمت پہ ایمان نہ لاتا تھا اور اُس کی دنیا میں اپنی پسند نافذ کیجئے ہوئے تھا۔ اسے ان غربا کا خیال تک نہ تھا جو اس کے ماتحت آگئے تھے لہذا آج یہاں کسی کو اس کی پواہ نہیں نہ کوئی اس کا دوست ہے اور آج اس کو دوزخیوں کے زنجیوں سے بہنے والی پیپ کھانے کو ملے گی کہ دنیا میں غربا کا حق کھاتا تھا لہذا خطا کاروں اور ایسے مالی نظام کے چلانے والوں کو جس سے غریب کے حق پہ یہ عدیش کرتے میں دوزخ میں بھی غذا ملے گی۔

کوئع نمبر ۲ آیات ۵۲۳۸

38. But, nay! I swear by all that ye see

39. And all that ye see not.

40. That it is indeed the speech of an illustrious messenger.

41. It is not poet's speech—little is it that ye believe!

42. Nor diviner's speech—little is it that ye remember!

43. It is a revelation from the Lord of the Worlds.

44. And if he had invented false sayings concerning Us,

45. We assuredly had taken him by the right hand

46. And then severed his life-artery,

47. And not one of you could have held Us off from him.

48. And lo! it is a warrant unto those who ward off (evil).

49. And lo! We know that some among you will deny (it).

50. And lo! it is indeed an anguish for the disbelievers.

51. And lo! it is absolute truth.

52. So glorify the name of thy Tremendous Lord.

فَلَا أُقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ﴿١﴾

وَمَا لَا تُبْصِرُونَ ﴿٢﴾

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿٣﴾

وَمَا هُوَ بِقَوْلٍ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَا تُؤْمِنُونَ ﴿٤﴾

وَلَا يَقُولُ كَا هِنْ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ ﴿٥﴾

تَنْزِيلٌ مِّنْ رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

وَلَوْنَقَوْلٌ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيلِ ﴿٧﴾

لَا خُذْ نَاءِنَةً بِالْيَمِينِ ﴿٨﴾

لَا لَقْطَعَنَا نَاءِنَةً الْوَتِينِ ﴿٩﴾

فَمَا مِنْكُمْ مِّنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ ﴿١٠﴾

وَإِنَّهُ لَتَذَكَّرٌ كَلَّا لِلْمُتَقِينَ ﴿١١﴾

وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُّكَذِّبِينَ ﴿١٢﴾

وَإِنَّهُ لَحَقَّ الْيَقِينِ ﴿١٣﴾

وَإِنَّهُ لَحَقَّ الْيَقِينِ ﴿١٤﴾

فَسَيِّدُنَا سِرِّكَ الْعَظِيمُ ﴿١٥﴾

توہم کو ان چیزوں کی قسم جو تم کو نظر آتی ہیں ﴿١﴾

اور ان کی جو نظر نہیں آتیں ﴿٢﴾

کہ یہ (قرآن) فرشتہ عالی مقام کی زبان کا پیغام ہے ﴿٣﴾

اور یہ کسی شاعر کا لام ہیں بلکہ تم لوگ بہت ہی کامیاب لاتے ہوئے ﴿٤﴾

اور نہ کسی لام کے مزخرفات میں بیکن تم لوگ بہت ہی کامکار کرتے ہوئے ﴿٥﴾

ری تو پروردگار عالم کا امدادار ہووا ہے ﴿٦﴾

اگر یہ سینیبہر ہماری نسبت کوئی بات مجھوٹ بنلاتے ﴿٧﴾

توہم ان کا دامنا ہاتھ پکڑ لیتے ﴿٨﴾

پھر ان کی رگ گردان کاٹ ڈالتے ﴿٩﴾

پھر تم میں سے کوئی (ہمیں) اس سے روکنے والا نہ ہو ﴿١٠﴾

اور یہ کتاب تو پرہیزگاروں کے لئے نصیحت ہے ﴿١١﴾

اور ہم جانتے ہیں کہ تم میں سے بعض اسکو جھلائیوں کے ہیں ﴿١٢﴾

نیز یہ کافروں کے لئے (موجب) حسرت ہے ﴿١٣﴾

اور کچھ شکنہیں کہ یہ برحق قابلِ یقین ہے ﴿١٤﴾

سو تم اپنے پروردگار عز وجل کے نام کی تسلیک کرتے رہو ﴿١٥﴾

اسرار و معارف

قسم ہے ان چیزوں کی جو تمیں دکھائی دیتی ہیں اور ان کی جو تم نہیں دیکھ سکتے کہ کائنات کی بہترشے اور ہر طاقت اس پر گواہ ہے کہ قرآن اللہ کا کلام ہے جو ایک معزز فرشتے کے ذریعہ سے اللہ کے بحق رسول ﷺ پہنچا۔ یعنی قرآن نے دیکھئے آن دیکھنے نتائج کے لیے بھی ایسا جامع نظام حیات دیا کہ عقیدے عبادت سے لے کر عمل تک دنیا کے ہر خطے ہر موسم اور ہر قوم کے لیے بہترین نتائج پیدا کرتا ہے ظاہراً بھی جو نظر آتے ہیں اور باطلًا بھی جو حقائق فی الحال نگاہ سے اوحbel جل جلالہ سنا تا ہے نہ یہ محض شاعرانہ بات ہے کہ وہ تو اکثر قابل عمل ہی نہیں ہوتی اور نہ اللہ کا بحق رسول ﷺ سنا تا ہے کہ فرشتہ کا لایا ہوا اللہ کا کلام کامل و مکمل نظام بجز اللہ کے کون دے سکتا ہے یہ سب اس بات پر گواہ ہے کہ فرشتہ کا لایا ہوا اللہ کا کلام سے اس قدر عظیم نتائج حاصل کیے جا سکتے ہیں ہرگز نہیں لیکن کفار کو اس کے باوجود بھی اس پر ایمان نصیب نہیں اور نصیحت حاصل کرنے سے محروم ہیں یہ تو اس پروردگار کا کلام ہے جو سارے جہانوں کا پالنے والا ہے یعنی سب کی ضروریات کا پورا کرنے والا ہے۔

حفاظت اللہ اسی نے ایسا نظام بخشنا ہے کہ سب کے حقوق کا محافظہ ہے اور یہی سبب ہے کہ رسول ﷺ کو اللہ کی حفاظت حاصل ہے اگر یہ اپنی طرف سے سب کچھ بنایا گیا ہوتا تو جس طرح اس نے دنیا کے تمام نظاموں اور حکومتوں کو ملا کر رکھ دیا ہے اور سب کچھ مٹا کر اللہ کی حکومت قائم کرنا چاہتا ہے اس کے داعی تو قید و بندی میں ہوتے یا قتل کر دیئے گئے ہوتے یہاں ان مصیبتوں کو اپنی طرف منوب فرمایا کہ اللہ حفاظت نہ فرماتے اور کفار کے غصب کا شکار بنا دیتے اور کوئی بھی بچانے والا نہ ہوتا مگر یہ سب اس لیے نہیں ہوا کہ آپ ﷺ رسول بحق ہیں اور یہ اللہ کا کلام ہے اور ہر اُس آدمی کی مکمل راہنمائی کرتا ہے جو اپنا رشتہ اللہ کریم سے جوڑ لے جو ایمان نہیں لاتے وہ بھی اللہ سے پوشیدہ نہیں ہیں گو کہ آج نہیں مان رہے مگر آخر ایک روز بھی قرآن ان کے لیے حسرت

کا بدب ہوگا اور کہیں گے کاشش ہم نے مانا ہوتا یہ حقیقی اور لقینی بات ہے یعنی قرآن حقائق پر مبنی ہے لہذا اس عطا پر اپنے عظیم پروردگار کی پاکی بیان کیا کر جب یہ آیہ مبارکہ نازل ہوئی تو آپ ﷺ نے اسے رکوع کی تسبیح کے طور پر متعین فرمادیا۔
